

Nr. 48.

Brasovu,



19. Iuniu

1857.

Gazeta e de două ori pe săptămână.
adecă: Miercură și Sâmbătă, Fără
când se va putea. — Pretul loru
este pe un an 10 f.; pe diumetate a
5 f. m. c. înaintea Monarchiei.

Pentru tineri străini 7 f. pe l sem., și
pe anul întregu 14 f. Se prenumera
a totă parte c. r., cum și la totu
noscuti nostri DD. corespondenți. Pen-
tru serie „petit“ se ceru 4 c. m. c.

GAZETA TRANSSILVANIEI.

Monarchia Austriaca.

Partea Oficiosa.

Ministrul de justiția a strapus la cerere pe consiliariul de tribunal din Alba-Juliă Dr. Carl Schlosser în asemenea călătore la Brasovu.

Maiestatea Sa c. r. apostolica cu resoluție din 11. Iunie a. c. a binevoitu a da catedra de profesor de medicina la institutul chirurgical în Clusiu, Doctorului de filosofia, medicina și chirurgia, Andreas Eugenius Jendrassik.

Ad. Nr. 6561.

Comunitatea Brasovului, cu oțirea din 27. Maiu a. c. a menit pentru ajutorarea locuitorilor din Bistrița, nevorbind prin foc, o sumă de 1000 fr. m. c. din cassa alodială.

Acestu daru însemnatioru se aduce la cunoștința publică pe lumeni expresiunile celei mai caldurește multiamiri.

Brasovu, in 21. Iunie 1857.

C. r. Prefectura.

Partea Neoficiosa.

Bethleanu, in 16. Iunie 1857.

Domnule Redactoru!

Pre cum eroii cei mari, carii deneganduse pre sine cu entuziasmu inflacăratu apera dulcea loru patria in contra sabiei și focului celui turbat prădatoru alu inimicului, sunt demni a fi ornati in campulu vietii cu semne frumoase, stralucite, de merite, a fi si dupa moarte onorati cu monumente ne espuse furiei tempului, care tōte afara de virtute le mistuesce: asia si barbatii aceia, carii deneganduse pre sine, cu zelu ferbinte, diu'ă, nōptea lucra pentru crescerea tinerimei, spargu si sfarma muntii grautătilor din calea perfectiunei, si conduce tinerimea cea frageta pre calea virtutiei, luminei si a fericirii, sunt demni de lauda si de suvenire eterna. — Seraci, cum suntemu de multi si de multe, totusi amu fostu binecuvantati de catra proverbiu Dumnediesca a nu fi de totu lipsiti de asemenea barbati. Ne bucuram ca mai putem renunța in numerulu acestoru si pre Gr. Michaelasiu, fostulu aici subcomisariu, care cu unu zelu exemplar a elucratu de sau înființat cu iutiela memoravera in totu tienițulu fostului subcercu scole populare, de care pre aice numai la Naseudu si in teritoriulu fostului regimenu marginarie putea vedea omul inainte anulu 1850. Aceasta a datu ajutoriu mare la regularea acestoru asiedieminte felicitore, la introducerea invatatorilor demni s. a. m. bune si folositore.

Pre Vasiliu Silasi fostulu protopopu alu Bethleanului si alu Chizuzii, care neobosinduse a conlucratu la redicarea scolelor, a asigurat in tōte scolele invatatori apti, si s'a silitu din tōte puterile pentru regularea acestora. Fieci tineri usiori!

Bravul Domnul protopopu, acuma vicariu alu Haliugului, Gavr. Popp, sciul se vindece lipses remasă dupa departarea dela noi a Domnilor susu numiti, — acestu barbatu resemnatu intre barbatii iubitori de inflorirea culturii, astăndune in catuva pornti pre calea manutintie, inse seraci si lipsiti de carti scolastice, si alte medie, luptanduse din respusteri, neintreruptu a intrebuita midilöce spre a putea pune scolele in o stare mai felicitore; neau proveditu cu studie scolastice, care dauna ca nu se dau la lumina; in feriile de vara scolastice ale anilor 1855 si 1856, in tempu de doua luni cu inviorea superioritatii a tienutu cursu preparandialu, pentru dascali, la care concursera toti invatatorii intregului tractu respectivu, multi din trac-

tele invecinate Buza, Chiuza, si Reteagu, care esă scrisera studiele necesarie, si invetiara multe in tempu putiu. —

Acestu zelosu barbatu pre lengă aceste a aratatu midilöcele cele mai usiori spre a putea înființa in comun'a Bethleanu una norma cu 3 clase; apoi vediundu ca scol'a nōstra de aicea nu are nice unu isvoru, din care i s'ar putea nasce ceva venituri, sau nevoiu in anulu 1857 a aduna dela binefacatori 100 f. vv. pentru crescerea unui fondu scolaru; ca acestu fondu micu in venitoriu se creasca a esoperatu unu asiediementu in scrisu felicitoriu, in care pre onor. Domnia Sa mai inteu apoi invetatoriul si unu mare numaru din comun'a Betleanului se obligare in totu anulu a contribui unulu celu putiu cate 10 cr. m. c., ear' murindu a testa cate 1 fr. m. c. — Aceste frumosé porniri vora ramană martore in loculu unei statue de amintire in etern'a memoria a revnitorului D. vicariu G. Popp, in animele nōstre, si ale succesorilor noștri, era in campulu intielegintie monumentu de suvenire.

Acestu oblatu dupa dispositiunea acestui pre onor. Domnul suntu in totu anulu cu 1. Ianuarie a se culege si punenduse lengă bani de pe clopotită, care inca sau jertfitu spre acestu scopu, sa se administredie cu cointelegera pre onor. Disale pre sam'a scolei. — In 1. Iunie c. n. dupa finirea santei liturgii a rostitu in beseric'a doi invetacci din acesta scola comunala catra revnitorulu acestu Domnul calda multiamire pentru parentesca ingrijire, rugandu, ca se ne maiceretudie inca traindu in viatia. In urma toti scolarii au cantat multiamita acestui neseuitatu barbatu si s'au rugatu, ca Dumnedieul celu bunu si indurat se luminedie mintea superioritatilor, sele misce anima cea priinciosa, ca se provada tractulu Betleanului cu unu asemenea barbatu activu, care se continueze cele in cale puse prin susu numitii binefacatori si se nu economiseze numai pre sam'a sa si a viermilor, ci si pre sam'a binelui comunu a susțetului si pe sam'a eternitatii, care numai prin jertfire pentru public se poate agonisi si care e singură resplătire a vietii nōstre active. —

Chiaru candu finisemu purisarea acestui articlu 3 locuitoru de aice romani inflacărat de spiritulu binefacerei in lipsa capitalelor au conferitu pentru susu numitulu fundu scolaisticu 3 carre bune de fenu. Asia Dumnedieu e cela care lucra prin oménii banei sale complaceri, si ne da a sci ca numai inceputele sa se faca cu temei, apoi sporul se tramite prin eficacia gratiei divine si prin staruintia intielegintie de a lumina si convinge poporul despre lipsele sale si modurile de ale vindeca cu inlesnire.

Toma Hontilla, invetatoriu.

Napredé, 22. Iuniu n. Pe lengă tinerii Somesului nise taine bună sperantia despre priirea cucuruzului (malaiu) — pentru ca Somesului in primavera acesta de trei ori, ad. in 4, 5. si 6. Maiu c. n., in 29. Maiu, si in 13. si 14. Iuniu n., esindu din alvia, mai vertosu in cele din anteu trei dile, sau fostu versatu peste tōte hotarele, si campiele, si fiindca la satele de pe lengă Somesiu, cucuruzul se semenă pe stiesurile si nasipurile Somesului, intru atata sau intardiatu semenatură, in catu mare parte acum se ara, si se semena, apoi care au fostu semenat mai inainte, nu sau potulu sapă pentru multele si indelungatele ploii; — graful se vede fără frumosu, si ne da speranta de secerisul manusu; — dupa atare ploii, si pe unele locuri, si bateri de grindina, pretiulu bucatelor pe la noi sau urcatu fără: cubululu său galăta de grau curat, care mai inainte era cu 4 f. mc. sau urcatu la 7 fr. mc., grau mestecat dela 3 la 5 f. 30 cr. mc., secară dela 2 f. la 4 f. mc., cucuruzu dela 1 f. 4 cr. la 3 f. 12 cr. mc. — Acesta urcatura a pretiurilor bucatelor, au cuprinsu cu spaimă pe multi omeni seraci pe la noi. —

TRANSCILVANIA.

Брашовъ, 28. Іюнік п. (Черчетареа апелорд *minerale*.) Тимплів челві плоюсів ші ръкоросів каре а домінітв пъль актів пе ла пої а фості дп старе а дескврьціа пе твліте фамілій пъткітепе ші а ле реціні дела черчетареа апелорд *minerale*; еаръ din Шéра ромъніескъ дпкъ се арътаръ форте пъдіпе фамілії, чеса че пз прчеде пътмаі din фтблареа тимплів, чі дпкъ маі коплакръ ші алте фтпрециврърі, ка се врів се дпкъ пе омепі алішії де ватра лорд акасъ дп патріа лорд, *сін се* *індіспліче* а фттрепрінде кълъторій дп алте цері, пе *ін алте бы* (*скаде*) *minerale* маі де *домне-ажутъ* ера 3 — 15 дбъзечері де арцітв пе зі пентръ оды 1 — 3! Съ фттревътв пе ачеіа карії алте фттрекватв пе ла апеле *minerale* din алте цері ші. съ пе конвінції, къ пої дп патріа пъстръ маі рапд локзітъ, ла быле пъстре *minerale* маі пътів кътате ші гріжіте, пентръ локзітіе пеасемъпатв маі опдинаре плътірътв таксе челві пътів атътв *de марі* прекватв се плътескъ пе аіреа пентръ челе фтзестрате къ тогъ птінчбса комодітате. Еаръ апої тіжлочеле відеі? дпкъ вреал съ тпінчі престе зі, авеа съ фтгріжешті тогъ тв фтсвді, ка дп локд *de a фаче кръ*, съ алерії *ла* кътпърятв *de пъне*, ле-гтме, пз ші огъ, лапте ші вітв, прекватв ші лемпс *de арс* шчл. шчл.

Лптр'ачеа аветв вінъ сперандъ, къ дпть тескріло лваете вомв пainta ші пої дпкъ ші дп економія къ апеле *minerale* къ атътв маі вжртосі, къчі фпалтвлі ггбернш пътрупсі де фтсемітатеа лорд пз пътмаі din пътв de ведере санітарікъ, чі ші паціоналъ економікъ, леа лваетв дп а са суправегере ші пз дпчтъ а фтдемна ші а дпкърьїа спре фтвпітъдірі, фолосітіре пз пътмаі пропріетаріорд, чі ші тогъдеодатв пъбліклаві.

Нъ ва трече еаръш твлтв ші вомв авеа о аналісі сігвръ а ттхорд апелорд пъстре *minerale*, фтпрезп къ аплікареа лорд *ла Фелбрітіеа* бўлелорд ші пептіцелорд.

УНГАРІА. Песта, 26. Іюнік п. Штіреа офіціалъ, къмкъ Маіестцідіе Лптертешті пе ла фтчептвлі лві Аугустъ еаръш ворд вені ла Унгарія спре а кълъторі пріп ачеле пърді але сі, каре din какса торці архідчесеі Софіеі рѣтъсесеръ din програмъ, а продвсі престе тогъ бўкврі къ атътв маі сінчерь, къ кътв бўгврі супт конвінші къмкъ ачесте кълъторі фтпертешті ворд авеа о фтржріпці вінфъктіре асупра цері маі твлтв прівінде.

Дпть кътв штірі сосиръ din Унгарія, сечерішвлі din естішп проміте а фі дп маі твлтв пърді тпосі, дп алтеле де тіжлокд ші маі пресвсі де тіжлокд.

— *Лп Бънатв* бўкателе маі став дпкъ тогъ дп предв ефтінв, де ші спекланції алте фтчептвлі а дпкърка ші пентръ цері din афаръ пе Днпъре дп жоёд.

— Пе кънділітірата алторд попорд de пріп прецірд пз тогъ кътв дпші ціне кътв атътв зіче суплетвлі дп бсе, пе кънділітірата жрпала словъческъ ръпосезъ ші алтвлі ръсіпескъ стъ пе ачі ка съї ҳртезе, пе атътв дп літва бўгврісі се маі паште дпкъ ші впш алтв жрпала таре політікъ тітвлатв: „Magyar Posta“ ші ачелаши крде, къмкъ пе лъпгъ кътв маі ексістъ дп літва тагіаръ, ва проспера ші джпсвд ка ші тогте челелалте. — *Баронвлі Оєївс*, къпоскітвлі скрійторд класікъ алте пацівні тагіарре, а кърві карте гітвлатв „Картавсвд“ са традісіш пз тіпърітв дп тогте літбеле европене, декржнд маі пъблікъ о карте дп 2 томврі, тітвлатв „Сороріе“, пе каре крітічі еаръш о ренгтъръ фтпре лвкъріле класіче. — *Баронвлі Сіцісманд* Кемені дпкъ маі скрісе о карте фттітвлатв „Балаша.“ — Пе лъпгъ ачешті, скрійторд маі де а дова тъпілі се фттвлдескъ пе атътв че тер-це. Съ се фпделогъ дпсъ, къ скрійторд бўгврі пз ші передв тимплів пзтмаі къ скрісвд de драме ші романе, чі еі алте стръпілп-татв пз тогъ акту дп літва лорд тогте ратвріле ші спедіалітъдіе штіпцелорд математіче, патврале, філософіче, еаръ апюте дп штіпцеле історіче ші іспідіче атътв дп адеврд de парте. Лптр'ачеа се маі атлард din поштв бърваш, карії дървіръ еаръш кътева тіл Фіоріп т. к. ла фондліл академіе бўгврішті din Шешта, ші ачеста къ скопі ка атътв лефіле літераціорд, карії пічі еі пз потв тріи пзтмаі din аеръ съ се маі фтбъпітъдескъ, кътв ші бібліотечіле ші тогте алте колекціоні съ се фтав-цеаскъ.

Cronica straîna.

ІТАЛІА. Тріпн. Маі твлтв жрпала ворд а шті, къмкъ серіоса діферіпці каре а декврсі дп ани din ҳртъ фтпре А-стріа ші Capdinia ші алте къреі актвлі din ҳртъ са дпкіеітъ къ рекіемареа de астъ-еарпъ а соліорд, ар фі пе апроне de а се деслага пе калеа пъчеі. — Лптр'ачеа рецеле Capdinie, а къреі содіе фпнінте къ вроо доі ани тарпісі дп леххсіе, са детермінатв пзши ла о а дова късвторіе къ прічеса Cidonia, вна

Къ тогте ачестеа *ла* кълъторіа пентръ апеле *minerale* din Шéра пъстръ дпкъ тої треве съ се маі факъ есченціоні. *Ла* орікаре бы *minerale* се вріе *ne minerale* din Европа апсіоні веі вреа а кълъторі, ешті фткредінціатв din кътв аі пвсі пічорвлі дп тръсвръ, къмкъ аколо веі афла локвінцъ пе алесі, тобілатв дпть практъ ка оріче локвінцъ стрълчітв din четъціле челе тарі, сер-віцілвд требзінчосілі треве съ дпкъ дп тогте конфортвлі пе каре ші чеілі маі тъпкъчосілі ші чеілі маі гвртапд л'ар фі дорітв дп відца са, еаръ аштерпвтвлі тъв віа фі тогъдеаіна чеілі маі къратв, маі фтскъртв пз'ді віа ліпсі пічі о комодітате din кътв се стареа та фісікъ, се вріе *la* капрідвлі тъв воіеште съ ле аівъ. Ашеа діе дпкъ маі ръмтъне сінгра гріжъ de a фаче кръ; се вріе дпкъ аі кълъторітв пзтмаі пентръка съ'ді din гріжіле відеі ші съ'ді репоіешті пзтеріле спіртвлі, веі ажуніе къ фтлесніре ші скопілі ачеста. Пропріетарі апелорд *minerale* din цеіа пъстръ ші а каселорд кълдіте de впш шірв de ани дпкъоче фтпрециврълі ачелораши атътв атътв а се конвінціе ші еі къ фтчептішорвлі, къ ші дп ачестъ прівінде пе аіреа есте твлтв маі віне декътв фтпре де ла пої; маі вжріосі дп ани din ҳртъ с'а фттрепрінсі маі твлтв фтбъпітъдірі demne de тогте лаіда. — Чеілі маі твлтв бспеці дпкъ тогъ маі даі а'ші дпкърка жжштате din лвкъріле касеі, пентръка съ се пзпілі дп старе de a пзтв петрече 4 твлтв 6

дин фіічелі рецелі Саксонієї. Ли кіпвілд ачеста рецеле Вікторія Енглезеі с'ар дінкзскрі еарш кв каса Австріеї.

ФРАНЦА. Парісъ, 26. Іюні. (Ресиматавлъ алецерілорв.)
Ли Првлѣ трек. Детерѣмѣ брешкаре есплікъчпї пептре декр-
слѣ ші кіарѣ патвра алецерілорв de дептациї, алецері каре вѣнъ
ашезъмінтеle de астѣзі се факѣ de кѣрѣ тодї локгіторї de пар-
теа вѣрвѣтескѣ ажноші ла маіорітате, ші de тѣтѣ класа dela
пріпдї ші міліонарі пѣпъ ла чеї маі de пе вртѣ църані din ста-
твлѣ Францеі; амѣ атінсъ totъодатъ, къ губернілѣ **Лінпераатълї**
Наполеонъ маі наінте de a ведѣ ресиматаизлѣ алецерілорв се сим-
щіа фортѣ лнгріжатѣ de ачелаш. Щѣпъ астѣзі квпощтев партеа
чев а маі таре а алецерілорв, din каро се веде, квткѣ din 200
дептациї оппзеччпна пѣмаі кв 8 а пѣтвѣ стрѣбате din партіта
квратъ реппбліканъ демократікъ се є квтѣ лї зікѣ алвъ, еаръ пар-
тіта рошилорв се є соціаліштілорв n'аѣ реешітѣ кв пічі впѣ депт-
атѣ; еаръ партітеле топархіче, adikъ а ббрвонілорв ші а орл-
аніштілорв се вѣтвръ маі престе totѣ аморците. Упеле алецері
маі съпт съ се вакѣ de по 5. Іюлі, din каксъ къ пе да
кѣтева ціпвѣтврі ші кіарѣ ли Парісъ ла врео треі пльші вогуриле
с'аѣ лнппрцітѣ астфелѣ, лнкѣтѣ аѣ ешітѣ пѣмаі маіорітъдї ре-
латіве, еаръ нѣ абосятте, чеса че с'а лнпжпплатѣ ші цепералвлї
Кавайніак.

Din підпілеле datrī de mai сєсč с'ар п'ятеа dedвче, къ ре-
султатылъ алецеріморъ de деп'ятаці ар фі форте д'їтв'єк'єръторъ ші
къ totv'є acіг'єръторъ пептръ Франца, eаръ mai вжртосъ пептръ
dinactia лві Napoleonі III., пептръкъ ачелаш вотъ в'їверсалъ къ
каре джеслъ ф'єссе алесъ nainte de 5 anu la троп'ялъ Францеі,
пріп алецеріле ачестеа, de ші п'ятаі але деп'ятаціоръ попорвлъ
Францеі реквібште de б'єне тóте леци'їріле ші алте ашевтінте
днф'їндате de кътръ г'єбернъ, пептръкъ eatъ попорвлъ алеце din
пош mai totъ ne kandidat' проп'їші de г'єбернъ, eаръ нз ne чеі
проп'їші de кътръ фел'єріtele партіте, пріп үртаре попорвлъ ів-
еште ка ші mai nainte ne dinactia napoleonidъ. — Орі каре
алтъ отъ каре ж'єдекъ лв'єк'єріле п'ятаі ne deас'пра ші п'ятаі ка
пріп тр'єкътъ о'ар ат'їрі ачесотъ рес'лтат' ; Апператуля Napoleonі III.
дисъ есте днтръ а са п'єтрап'їдере ші днцелеп'єне
ф'єрте depарте de a днк'їde окій ші а се лег'їла дн ас'єтепеа
сперанцъ деш'єрть, чі джеслъ калк'єл'єзъ къ totv'є алт'їнтраеа.
Съ лв'єтъ de експ'їплъ къ totaівлъ п'єтъръ de алег'єторі ф'є дн
Франца 9 тіліб'є; din ачестъ с'єтъ 3 тіліоне аж в'єтъ пептръ
kandidat' оп'їсечн'ї, 2 тіліб'є n'aж в'єтъ п'їч'їдек'ї, пептръ къ
се дисъ de партіте mai т'єрв'є, п'ятаі нз de г'єбернъ, eаръ 4
тіліб'є в'єтъ пептръ деп'ятаці kandidat' de г'єбернъ. Съ се ia
дисъ експ'їплъ т'єлъ mai практикъ din Parisъ. Н'єтървлъ але-
г'єторіоръ ф'є aічі 356,069. Din ачештіа врео 150,000 n'aж в'єтъ
п'їч'їдек'ї, ва съ zikk n'aж воітъ а'ші man'festa п'їч' ѹлъ
фелъ de воіп'ї, токта къ ачеста дисъ aж denerat' г'єберн'ї
аж'єрвлъ лоръ днк'їонтра реп'єл'їкап'їоръ алб'. Din чеїлалді але-
г'єторі 110,525 aж в'єтъ пептръ kandidat' г'єберн'ї, eаръ
96,319 пептръ aї оп'їсечн'ї. De ші оп'їсечн'їа нз a реешітъ
къ kandidat' т'єлъ, джеса дисъ ав'ж окасішне de a'ші аръта ne
ф'єцъ перік'бл'са п'їтерос'їтате. Оп'їтъ ші 10 деп'ятаці дн катера
леци'латівъ нз воръ ф'єч'e п'їч' одатъ п'їм'їкъ дн контра прек'єп'ї-
літореі maiор'їц'ї, ба по'те фі къ ач'єиаш ne boind' a dep'єне ж'є-
р'їтъж'їтълъ п'їч' къ воръ кълка дн катерь; чі п'їтъл'їт'їреа ші г'є-
берн'ї в'єтъ ва днчета de a iрр'їта ші дн в'їторъ сп'їрітеле ші г'є-
берн'ї в'єтъ ва фі с'їл'їтъ a фі tot'їdeasna къ neadopm'їt' пр'ївег'єре.
Аст'єлъ ж'єдекъ тóте ж'єр'їале modeрате. —

ТЪРЧИА. Konstantinopolе, 20. Іюнъ. Апевоie се таі афъл
о алъ четате мape пе фаца пъткптулъ, дптръ каре съ се дп-
ткптиле атътea ші ашeа квтплите непорочір de фокъ, преквт а-
челеаш се дпткптилъ дп къпітала Търчиe. Адевъратъ къ ачеа
четате есте фортe дпткпсъ, зъѣ дпсъ, къндѣ дъ фоквлъ дп трж-
са, апої ші ардѣ каселе къ сътеле. Дп зімелe треквте ажкпсе-
рътъ ка съ ведемъ арзъндѣ кіаръ ші о парте а сераівлъ дп-
перътескъ. Dmnezeъ таі штіе алъ кътелеа фокъ фѣ ачеста пъ-
таі дп декръслъ опълві ачествіа. Есте преа адевъратъ, къткъ
партеа чеа таі мape а Константинополеi есте кълдітъ din лептъ,
саръ пъ din пеатръ ші кърътідъ; ші ачеста атътъ пептръ къ
нѣтра ліпсеште пріп прецівръ, кътъ ші таі въртосъ къчі търчи
предеа пъпъ аквт дп фаталіствъ лоръ, къткъ пъ се квіне ка-
мъ тъсълманъ съші рідіче локвіце пептръ вѣквръ; къ тітѣ а-
честа челе таі dece каксе але фокврілоръ съ се кавте дп скър-
пава тржндувие, непъсаре ші негріжъ а ръсърітепілоръ, кътъ ші
дп diaabolіка ръпідъ ші блъстътъціе а четелоръ de bandiцъ, учи-
лаші, лотріи ші дѣтъторі de фокврі къці се вѣптвръ пріп тоате
стрателее ші впгеделе ачелей четъці. —

— Штіреа лъціть de маї тълте жэрпале, къмъ пе да дн-
чепутылдъ лъпсі кврғзтөре с'эр фі цінзітъ конференциде пось днтр
шбасадорій пятерилоръ тарі дн казса Принчіпателоръ, се адеве-
ръз днтръ тбте атърғителе ей. С'аѣ фъкътъ феліріті de дн-
жиркърі шептрыка ачестъ казсъ форте імпортаңтъ ну петмай пеп-

трп рѣстърітъ, чї ші пентръ апгсч съ се регулеze de с'ар изтеа дефинитівъ ші опре твлдтіреа тутъроръ пърділоръ. Тоте пентріле с'ар пттеа брешкет регла ші дптпъчі, пттаі пннтзм впірі Пріпчіпателоръ, де каре Франца се шікне къ атъта чербічіе, ну се птте рѣстърна пічі ла о парте. Тенеісріле амбасадорілоръ карії се оппнцѣ ла впіре, съпт ші аквіт тоіз ачеле квпосквте таі din nainte: къ впіре дбче de сігвръ ла пеатъриаре ші рпнереа то-
талъ de кѣтъ Тврчія, еаръ таі акоі ла дптрнпареа формалъ къ Ресіа; къ падіонеа молдаво - рошпнъ пічі ну есте врео падіоне
къ дрептърі політіче, адевъръ не каре л'а реквпосквтъ таі дптъв
de тоіз тіпістръвлъ рсескѣ Неселроде дп пота са черквзаръ din
Івліз 1848; къ рошпнй къ пвртъріле ші карактервлъ лоръ пічі ну
терітъ indenendinga de статъ пічі реквпштереа падіоналітцї
лоръ політіче; къ трактате челе векі din вѣквлъ алѣ 15 ші алѣ
16-леа дпкеіете дптре Пріпчіпате ші Тврчія се потд сокоті ка
десфіндате din вѣкврі ші дп фантъ, пріп вртмаре ну ле таі съпт
пічі de о трбѣвъ; дп челе din вртъ къ таі вжртосѣ молдовенії
ну воръ съ азъ de впіре ші пічі de indenendinga дела Портъ
щч. — Din контръ D. Тзвенелъ амбасадорвлъ фрапцозескѣ
а скосч не маса конферіндеі о твлдіше de акте ші алто скрі-
юорі din Пріпчіпате, пріп каре воіа а конвінце не тоіз чеймалдї
амбасадоръ, къ таі вжртосѣ дп Молдова се фаче сіла чеа таі
таре воіндеі ші квпетвлъ бтепілоръ. —

(Illustr. Zeit., Ost d. Post, Kr. Zeit.)

— **Л**н Бвікдер е се дипшкѣ М. Петровічъ рѣдения авії
Даніль а Прінцвалі de Мантенегръ. Елѣ єшице ла пріемларе къ
секретарівълѣ агентвлѣ сербікѣ ши къ впѣ секретарівъ алѣ атвасадеї
ръсештѣ ши de одатъ къзбръ асвпры дѣшъртпрѣ de пшкѣ,
de каре къзѣ ѣндатъ вѣтржнлѣ Петровічъ ка тортѣ ла пътънѣ,
ши a doa zi ши тврї. **Л**юпінте de ачѣста къ врео кътева зиле
пріимico штіре dela Вiena, къ пеште емікарї din Мантенегръ с'аѣ
десѣ ла Константіополе с'лѣ отбрѣ, din кањсъ, къ елѣ ар фі
латѣ парте ла інтріцile deкѣржнлѣ **Л**н Мантенегръ асвпра авії
Дѣпіль. Петровічъ ера непоглѣ тортвлї вѣдікѣ din Мантенегръ
ши фѣ локотепентѣ **Л**н рециментѣ австріакѣ, ѣпсъ квітасе ши се
десе ла Константіополе, ка de аколо се треакъ **Л**н Рсія. Дѣ-
піль ірівіа пе Петровічъ de рівалѣ ши прѣтендентѣ ши 'лѣ пор-
секѣтасе **Л**нкъ ши **mai de demвлѣ.**

— **Ли** Ментенегръ феръе петълдъштреа лише фий твпци-
лоръ. Дѣніль се дѣсе ли тѣпъстриеа Острогъ къ преторианії съ
ши емice de аколо о ordonanцъ, ка не вѣториа съ се пътескт
daxdia лидоитъ. Ачестъ ordonanцъ а прѣмто попорълъ форте
ръѣ шi е театъ, къ ли сквртъ ва есвті аколо о катастрофъ,
каре поте траце дѣнъ сине твлте ликвркълъ. —

ЦЕАРА РОМЪНЕАСКЪ III МОЛДАВІА.

*Iașii. Ministrul de externe și cehul său în cadrul
dicționarului de la Iași*

Проект

пептре реорганикареа ратылай жадекъторескъ din орашлыкъ Ис-
таилъ къ тжргвриме Ренії, Кілія ші колопіле Булгаре і dome-
ніле етатылай.

I. Лътвріе ұнскртъ de чеа че аѣ фостъ ратылъ жадекъ-
торескъ съб окжртвіреа русескъ.

Ли орашълъ Йостайлъ се афъ:

- а) Ծнջ трієвпалъ de комерцъ піттів а тóть Бесарabія.
 - б) Ծнջ тацістратъ пептръ прічіні чізіле ші кріminale.
 - в) Ծнջ трієвпалъ орфапіческъ ші
 - г) Ծнջ трієвпалъ ворбалъ пептръ тічі прічіні оръшъпешті.

Ла іспідкія ачесгорѣ трієвала ераѣ супсе ші сателе а-
търнате de Icmalъ.

ІІ. **Ли тжргвріле Ренії, Кілія ші Вілковѣ** сөптѣ гъвернълъ русескѣ се афла впѣ фелѣ de жъдеце пытіе Ратуша а кървѧ тетбрі се алецеаѣ de комплітатеа тжргврілорѣ Фѣръ лѣфъ, афарѣ de секретарів ші скріторії требвіторі каре се рѫндria de гъвернъ къ лѣфъ din венітѣріле тжргвлѣ. Ачесте жъдеце се ӡндөлетпі- чеаѣ таі къ сать:

- а) Къ черчетареа прічіпілоръ чівіле пъ'п ла о валоръ тър-
пінітъ.

б) Къ черчетареа прічіпілоръ крітінале ші корекціонале.

в) Къ dionozіїї дп прічіпі орфапічешті.

г) Къ ramвлѣ екопотікѣ ал тжргвлѣ лор, ші

д) Къ adgpareа венітврілоръ статвлї дела локвіторії дпскріш
дп тжргвлѣ лоръ.

III. Колопіїле Болгаре прекът ші domenіїле статвльї дши аж жадецилे лорѣ сътешти алкътвіте къте din треї тетбрі алеши de еї dintre еї къ впъ nicapъ плѣтітѣ de джпшії, ші осебітѣ къте вп жадецилѣ околіалѣ асемене de 3 тетбрі алеши ші вп секретарі тоқмітѣ пе сокотѣла лорѣ.

Ачесте жъдеце черчетеа зъ ши отърекъ тъто прічине чівіле ши корекціонале де о валоре форте търпінітъ, ши дп компетенца лорд лаш ши пънъ дп аплікаціе сейтенділе сале.

Към ар тревгі съ се реорганизе трівнапале жъдекъорешті:

Спре а околі комплікаціїле че ісвора з din лакръріле впоръ асемене трівнапалрі, каре аш лъсатъ дп сарчіна къртвіреі тол-дозене впъ пътолъ де акте лакрътобре дп діалектълъ ши дпъ системълъ русескъ, тъсвра чеа маі пітерітъ ши маі ышоартъ аръ фі:

1. Съ се ласе дп пътереа лорд жъдеделе сътешті ши окон-діале din колопійле вългърешті ши доменійле статълъ, търпінін-дсе а черчета ши а отърж фъръ апелъ ши аші адъче дп тръ ді-плініре отържріле сале дп прічине чівіле, челе дитълъ пънъ ла валоре de 60 леі, челе алъ дойле пънъ ла 120 леі, съпътъ de апдропе прівігро а ингредіцилорд респектіві.

2. Съ се ласе дп пътереа лорд жъдеделе din търгвріле Рені ши Кілія, търпініндсе.

а) Дп прічине чівіле пънъ ла валоре de 240 леі.

б) Дп прічине крімінале, пътма къ фачерае черчетрілорд ши

в) дп прічине орфапічешті, къ прогтіреа катаграфілорд ши пріма асігвраре а автвглі орфапелорд.

3. Дп орашвялъ Истайлъ съ се дпфінцезъ о сінгвръ інстан-діє дптітілать трівнапалъ жъдедіалъ алъ „Бесарабіе Молдовене“ каре трівнапалъ дп тъто прічине чівіле, крімінале ши діспозиціїле орфапічешті ва аве компетенца ши дрептвріле чесорлангіе трівнапале de дістрікт, еар дп челе комерчіале се ва консідера ка трівнапалъ де комерчъ din Галаці, ши се ва організа дп модвлъ зратъордъ:

а) Ачестъ трівнапалъ се ва алкътві din впъ пресидентъ, дп мешбрі ши впъ кандидатъ ржндіїде гъбернъ, треі асесорі алеші пептръ впъ апъ де комітатеа оръшенилорд, дпндсе дрептате атътъ колопіотілорд вългарі кътъ ши а доменілорд статълъ de а аве кътъ впъ асістентъ ла кътгареа прічинілорд лорд, еар' кап-целеріа ачестъ трівнапалъ, се ва дптахрді дп патръ сексії ши апътъ:

Сексія I. Къ прічине де комерчъ.

Сексія II. Се ва окіпа къ прічине чівіле de авері тішкъ-тіре ши пемішкътобре.

Сексія III. Къ прічине крімінале.

Сексія IV. Къ діспозиціїле органічешті, дптвріле ши ме затвріле.

б) Тъто процеселе чівіле, крімінале ши епітропічешті din Бесарабіа молдованъ, афаръ de ачеле din дістріктълъ Кахвълъ, се воръ черчета ши отърж пътма de кътъ пресидентълъ ши тем-брії ржндіїде гъбернъ, еар' къндъ се воръ дпфъдоша процесе комерчіале, атвпчъ впълъ din тембрії ржндіїде се ва скла, ши дп локвялъ ла воръ інтра ачелъ треі асесорі алеші de пегвцеторд, дпкътъ къ кілвълъ ачестъ трівнапалъ се ва фаче de 5 тъдемърі ши ва черчета прічине комерчіале, din тотъ пътжнілъ Бесарабіе апексатъ кътъ Молдова.

в) Ачестъ трівнапалъ ва черчета ши отърж тъто процеселе de опі че фіре дінтре търговедії de Рені, Кілія ши Вілковъ, а-челе адекъ че воръ ковжрі валореа de 240 леі, еар ачеле маі тічі, се воръ отърж de кътъ жъдеделе поменіте ла § 2 din ачестъ капітолъ.

Асемене се ва зъма къ прічине дінтре колопістії вългарі ши локвіторії доменілорд статълъ, афаръ de ачеле поменіте ла § 1 de маі съсъ, дп пресенда дінтріаділорд лорд; еар' къндъ колопістълъ с'аі локвітордъ din доменіїле статълъ, ва аве про-чесъ de опі че фіре ши валоръ къ вре о персопъ стрынъ de ко-тмнітатеа лорд, фіе ачейа пъртъ с'аі жълвігіріе, атвпчеа прічине се ва кътъ de кътъ трівнапалъ жъдедіалъ de Истайлъ, прекът асеменеа тотъ de ізрідікія ачестъ трівнапалъ воръ фі ши тоате прічине крімінале din ачесте комітвтъ.

г) Операциїле процедуре се воръ фаче de актъ дп діалектълъ молдовенескъ ши отържріле базате воръ фі по лециле църрі, респектълъ пътма дрептвріле къштітігате съпътъ гъбернълъ прече-дентъ дпъ лециле дімнітіре дп Ресія, пънъ ла поза реоргани-са ре а дъррі, къндъ атвпчеа се ва зъма дптокма дпъ обштеска ппнере ла кале че се ва ашеза.

д) Фіндкъ дела гъбернълъ русескъ аш рътасъ о тълдіме de акте лакрътобре дп літва русескъ ши локвіторії съпътъ ізрідікі-діе ачестъ трівнапалъ съпъ дп чеа маі таре парте руши, апоі атътъ пептръ ділеспіреа ачестора, кътъ ши пептръ а се отърж прічине дп дпцелесвълъ лорд чеа адевъратъ, зътвръ пътма de кътъ ка пресидентълъ ши чеа пътнъ впълъ дакъ нп ши амъндоі тембрії ржндіїде гъбернъ, прекът ши діректордъ се къпоасъ

віне діалектълъ русескъ, авъндъ ши дп транслаторі пънъ къндъ се воръ отържріле актеле дпчепвте дп русеште.

е) Пептръка трівнапалъ ачеста се погъде къ діл-пътате ла меніреа са, требвє съ і се статоріческъ статълъ къ лефіле зратътіре дп кърсълъ Вістеріе пе ла.

(Ва зъма.)

БІЛЕТІНДЛЪ ОФІЧАЛЪ.

Nr. 4671 1857.

Pres.

ПОБЛІКАРЕА

гъвернътвль ч. р. din 13. Іюн 1857, прівітіре ла зілеле ши стаціоніле de конкврсъ, ла карі ши дп карі се ва фаче кътв-рътвра de артъсарі пептръ ч. р. ерапіс тілітаре дп Апдіалъ.

Дп легътвръ къ пълвікъчіпеа de ачі din 7. Марці a. к. N. 4686/180, дп зъмареа дескоперіре че с'а фъкотъ de кътъ ч. р. іспепічіпе тінеп-рале de реноме, din 4. Іюн a. к. N. 1201, се адъче ла пълвікъ къп-штіпцъ, кътъ кътврърареа de артъсарі тінепі de пръсжъл пептръ ч. р. ерапіс тілітаре дп зъра ачеста се ва фаче дп стьціпіле de конкврсъ че се пътескъ маі ла вале ши дп зілеле десятніе ши апътъ:

Дп 28. Августъ 1857 ла Шепши-Ст.-Цюрзъ,
„ 1. Сентемвръ „ Хомородъ,
„ 5. „ „ Клаждъ,
„ 7. „ „ Дежъ,
„ 8. „ „ Рѣстаръ;

спре каре скопъ пропріетарі de артъсарі, аш плініпотенціарі лорд, карі се воръ аръта дп стьціпіле de конкврсъ, аш съ се дпштіпцезъ ла респекті-ва касъ de четате, аш de компітате.

Кътврърареа се ва естінде пътма ла артъсарі маі преференці, ши ла ачейа, алъ къроръ предъ de кътвръраре нп троче песте 800 фіоріні мон. копвепу.

(3—3)

АРЪТАРЕ.

Депосіторізъ de продукте монтаністіче дела
Русквергъ ла

Paul Nendvich

дп Сібії,

дші рекомъндъ пе зъпгъ предъ зъкъзте зратътіре асортименте. Феръ de гратії, ротнідъ, латъ de шине ши пептръ търъсвръ:

Дп легътвръ de 1—8 рздвръ, а 100 з 10 фр. 50 кр.
„ „ 9—12 „ „ 11 „ 10 „
„ „ 13—16 „ „ 11 „ 26 „
„ „ 17—20 „ „ 11 „ 44 „
„ „ 21—24 „ „ 12 „ — „

Шине трасе дп страгъ de 14—18 рздвръ дп легътвръ de кътъ 50 з, тажа кътъ 11 фр. 30 кр.

Шине лъдіте къ чокапълъ 11—13 рздвръ дп легътвръ de кътъ 50 з, тажа къ 11 фр. 48 кр.

Феръ дп въкъді, легътвріле de кътъ 50 з, тажа къ 9 фр. 30 кр. ш. к.

Пётръ-акръ кърцітъ de феръ, дп вътоіеше 100 з netto фъръ атвалаци 10 фр. 48 кр. ш. к.

Ла пътвърдъ ши феръ търнатъ предъ зъкъзте рътвълъ totъ челе din пайті.

Предъ зъкъзте се дпцелегъ локо Сібії, 12. Іюн 1857. (2—3)

Карсвіле ла бурса дп 1. Іюн к. п. стаіз ашea:

Адіо ла галвіні ділпертвешті	73/4
„ „ арцілтъ	104 1/4
Ділпрізтвль 1854	
чез падіоналъ din an. 1854	84 13/16
Овігациїле металіче векі de 5 %	83 3/4
Ділпрізтвль de 4 1/2 % de 1852	—
de 4% детто	—
Сорціле дета 1839	—
Акціїле ванкълъ	1011

Адіо дп Брашовъ дп 1. Іюн п.:

Азрвълъ (галвіні) 4 ф. 50 кр. ш. к. Арцілтвль 3 %